

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 januari 2010

RESOLUTIE

**betreffende de instandhouding van de
christelijke gemeenschappen, de religieuze
en levensbeschouwelijke minderheden in het
Nabije Oosten, het Midden-Oosten en in de
rest van de wereld**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten:

Doc 52 2031/ (2008/2009):

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Dallemagne, mevrouw Nyssens en de heer Brotcorne.
- 002 tot 006: Addenda.
- 007: Amendementen.
- 008: Verslag.
- 009: Tekst aangenomen door de commissie.
- 010: Amendement.

Zie ook :

Integraal verslag:
28 januari 2010.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 janvier 2010

RÉSOLUTION

**concernant la survie des communautés
chrétiennes et des minorités religieuses et
philosophiques au Proche-Orient, au
Moyen-Orient et dans
le reste du monde**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents:

Doc 52 2031/ (2008/2009):

- 001: Proposition de résolution de M. Dallemagne, Mme Nyssens et M. Brotcorne.
- 002 à 006: Addenda.
- 007: Amendements.
- 008: Rapport.
- 009: Texte adopté par la commission.
- 010: Amendement.

Voir aussi :

Compte rendu intégral:
28 janvier 2010.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op artikel 18 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens (UVRM) van 1948 en op artikel 9.1. van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden (EVRM) van 1950, die stellen: «Een ieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst; dit recht omvat tevens de vrijheid om van godsdienst of overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als privé zijn godsdienst te belijden of overtuiging tot uitdrukking te brengen in erediensten, in onderricht, in praktische toepassing ervan en in het onderhouden van geboden en voorschriften.»;

B. gelet op de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981 inzake de uitbanning van alle vormen van intolerantie en discriminatie op grond van religie en overtuiging;

C. gelet op de rapporten van de Bijzonder - rapporteur van de Verenigde Naties over de vrijheid van godsdienst of overtuiging, in het bijzonder zijn rapporten van 2007 en 2008, die melding maken van ernstige discriminatie jegens religieuze minderheden overal in de wereld;

D. gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 15 november 2007 over ernstige gebeurtenissen die een bedreiging vormen voor het bestaan van de christelijke en andere religieuze gemeenschappen;

E. ten zeerste verontrust over de toename van het aantal gevallen van intolerantie en repressie ten aanzien van de christelijke gemeenschappen en andere religieuze en levensbeschouwelijke minderheden, met name in sommige landen van Afrika, Azië en het Midden-Oosten;

F. overwegende dat artikel 18 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 1966 stelt: «Een ieder heeft het recht op vrijheid van denken, geweten en godsdienst. Dit recht omvat mede de vrijheid een zelf gekozen godsdienst of levensovertuiging te hebben of te aanvaarden, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als in zijn particuliere leven zijn godsdienst of levensovertuiging tot uiting te brengen door de eredienst, het onderhouden van de geboden en voorschriften, door praktische toepassing en het onderwijzen ervan.»;

G. wijzend op het belang van de dialoog tussen de godsdiensten en levensbeschouwingen teneinde vrede en begrip tussen de volkeren in de hand te werken;

H. onderstrepd dat de aanwezigheid van de christenen in het Oosten bevordert dat bruggen worden ge-

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'article 18 de la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH) de 1948 et l'article 9.1. de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH) de 1950, qui déclarent que «*Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction individuellement ou collectivement, en public ou en privé, par le culte, l'enseignement, les pratiques et l'accomplissement des rites.*»;

B. vu la Déclaration des Nations unies de 1981 sur l'élimination de toutes formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction;

C. vu les rapports du rapporteur spécial des Nations unies sur la liberté de religion ou de conviction et, en particulier, ses rapports 2007 et 2008 qui font état de graves discriminations à l'encontre des minorités religieuses partout dans le monde;

D. vu la résolution du Parlement européen du 15 novembre 2007 sur de graves événements compromettant l'existence de communautés chrétiennes et celle d'autres communautés religieuses;

E. vivement préoccupée par la multiplication d'épisodes d'intolérance et de répression vis-à-vis des communautés chrétiennes et d'autres minorités religieuses et philosophiques, notamment dans des pays d'Afrique, d'Asie et du Moyen-Orient;

F. considérant que, selon l'article 18 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques de 1966, «*Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion; ce droit implique la liberté d'avoir ou d'adopter une religion ou une conviction de son choix, ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction, individuellement ou en commun, tant en public qu'en privé, par le culte et l'accomplissement des rites, les pratiques et l'enseignement.*»;

G. soulignant l'importance du dialogue entre les religions et les philosophies afin de promouvoir la paix et la compréhension entre les peuples;

H. affirmant que la présence des chrétiens d'Orient favorise l'établissement de ponts entre les cultures et

slagen tussen de culturen en die geloofsgemeenschap tot bemiddelaars maakt van een vredesdialoog tussen het Westen en het Oosten;

I. overwegende dat de christelijke gemeenschappen sinds tweeduizend jaar in de Oriënt zijn gevestigd, dat in die landstreek het religieus pluralisme is ontkiemd, wat er de echte rijkdom van uitmaakt;

J. overwegende dat de situatie van de christelijke gemeenschappen en andere religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in sommige gevallen zo belabberd is dat hun voortbestaan bedreigd is, hetgeen zou leiden tot het verlies van een belangrijk deel van het religieuze erfgoed van die landen;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. alle vormen van discriminatie en intolerantie op basis van godsdienst en levensbeschouwing volstrekt te veroordelen, nu en in de toekomst, ongeacht waar ze worden vastgesteld;

2. de bescherming van de culturele, religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in de hand te werken, overall waar deze worden bedreigd; de rechten en vrijheden van die minderheden te verdedigen conform de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, het Europees Verdrag inzake de Rechten van de Mens en de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981;

3. de autoriteiten van de bij religieuze intolerantie betrokken landen aan te moedigen in hun intern recht de internationaalrechtelijke teksten op te nemen die de vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst beschermen; ze te doen eerbiedigen en er gelet op het belang van de inzet bijzondere aandacht aan te besteden;

4. in het kader van de politieke dialoog met de betrokken landen rekening te houden met de situatie van de bedreigde christelijke en andere religieuze en levensbeschouwelijke gemeenschappen;

5. in de ontwikkelingssamenwerking en de hulp aan derde landen rekening te houden met de eerbiediging van de vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst, conform de internationale verdragen;

6. van de Europese Unie grote waakzaamheid, politieke actie en internationale samenwerking inzake civiele en religieuze vrijheden te eisen;

font de ces derniers des médiateurs pour un dialogue pacifique entre l'Occident et l'Orient;

I. rappelant que les communautés chrétiennes sont établies en Orient depuis deux mille ans, que cette terre est celle du pluralisme religieux, ce qui en fait sa véritable richesse;

J. soulignant que, dans certains cas, la situation des communautés chrétiennes et d'autres minorités religieuses et philosophiques est telle qu'elle met en danger leur existence future, ce qui entraînerait la perte d'une partie importante du patrimoine religieux de ces pays;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de condamner sans réserve toutes les formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion et les conceptions philosophiques qui sont, et seraient à l'avenir, constatées, où qu'elles le soient;

2. de promouvoir la protection des minorités culturelles, religieuses et philosophiques partout où elles sont menacées; de défendre les droits et les libertés de ces minorités conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme, à la Convention européenne des droits de l'homme et à la Déclaration des Nations unies de 1981;

3. d'encourager les autorités des pays concernés par l'intolérance religieuse à intégrer dans leur droit interne les textes de droit international qui protègent la liberté de pensée, de conscience et de religion; de les faire respecter et d'y consacrer une attention particulière, étant donné l'importance de l'enjeu;

4. de prendre en compte la situation des communautés chrétiennes et des autres communautés religieuses et philosophiques menacées, dans le cadre du dialogue politique avec les pays concernés;

5. de prendre en compte, dans la coopération et l'aide au développement avec les pays tiers, le respect de la liberté de pensée, de conscience et de religion, conformément aux conventions internationales;

6. de réclamer de la part de l'Union européenne une grande vigilance, une action politique et une coopération internationale en matière de libertés civiles et religieuses;

7. in België de asielzoekers op te vangen die het slachtoffer zijn van machtsmisbruik en ernstige bedreigingen als gevolg van hun godsdienstige en levensbeschouwelijke overtuiging;

8. alles in het werk te stellen om de religieuze en levensbeschouwelijke gemeenschappen vreedzaam te laten samenleven, ook in de landen waar de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden met uitroeiing worden bedreigd.

Brussel, 28 januari 2010

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Patrick DEWAELE

Emma DE PRINS

7. d'accueillir en Belgique les demandeurs d'asile victimes d'exactions et de menaces graves en raison de leur appartenance religieuse et philosophique;

8. de mettre tout en œuvre pour que les communautés religieuses et philosophiques coexistent pacifiquement, y compris dans les pays où les minorités religieuses et philosophiques sont menacées d'extinction.

Bruxelles, le 28 janvier 2010

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*